Организация Объединенных Наций S/PV.8171



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят третий год

8171-е заседание

Вторник, 30 января 2018 года, 10 ч. 35 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Умаров	(Казахстан)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Льорентти Солис
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Кот-д’Ивуар	г-н Тано-Бучуэ
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-н Вольдегерима
	Франция	г-н Делятр
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Нидерланды	г-жа Грегуар ван Харен
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецка
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Швеция	г-н Ског
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Миллер

Повестка дня

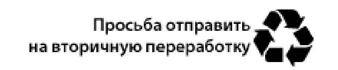
Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) и 2393 (2017) (S/2018/60)

18-02498 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) и 2393 (2017) (S/2018/60)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-жу Урсулу Мюллер.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/60, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) и 2393 (2017) Совета Безопасности.

Я предоставляю слово г-же Мюллер.

Г-жа Мюллер (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за эту возможность представить Совету Безопасности обновленную информацию о гуманитарной ситуации в Сирии.

Годы конфликта принесли невыразимые человеческие страдания; бесчисленное множество мирных жителей погибли, получили ранения или пропали без вести. По оценкам Организации Объединенных Наций, 13,1 миллиона человек нуждаются в защите и гуманитарной помощи, в том числе 6,1 миллиона человек, перемещенных внутри страны. Еще 5,5 миллиона человек бежали от конфликта за границу, в соседние страны. Двадцать второго января члены Совета заслушали личный отчет Координатора чрезвычайной помощи о его поездке в Сирию, который в своем выступлении в Совете Безопасности особо подчеркнул тяжелое положение сирийского народа. В ходе этого визита он слышал рассказы людей, пострадавших от насилия и конфликта. В Хомсе он видел целые районы города, от которых остались лишь руины. Это был первый визит Координатора чрезвычайной помощи более чем за два года. В ходе него он смог составить представление о том, каким образом Организация Объединенных Наций может оказать поддержку нуждающимся. Кроме того, в этой поездке у него была возможность провести обсуждения с правительством Сирии и нашими гуманитарными партнерами по вопросу об удовлетворении некоторых наиболее острых гуманитарных потребностей.

В связи с продолжением боевых действий я особо обеспокоена обеспечением безопасности и защиты гражданских лиц, ставших жертвами насилия в северо-западной части Сирии, где военные действия, по сообщениям, привели к гибели и ранениям большого числа людей. В результате воздушных ударов и боевых действий на юге Идлиба и в северной части Хамы с 15 декабря 2017 года было перемещено более 270 000 человек, которые были вынуждены покинуть свои дома и бежать в другие районы Идлиба. Лагеря для перемещенных лиц работают на пределе возможностей, в результате чего большинству перемещенных лиц приходится искать убежища в импровизированных поселениях, которых насчитывается порядка 160. В зимние месяцы, когда на улице холодно и сыро, многим семьям не остается иного выбора, кроме как жить в самодельных палатках, которые они делят с другими семьями.

Нападения на медицинские учреждения и жизненно важные объекты инфраструктуры продолжаются, только в декабре месяце было зафиксировано не менее 16 нападений на медицинские учреждения. Вчера организация «Врачи без границ» сообщила о воздушных ударах, нанесенных по больнице, которой она оказывает помощь, в районе Саракиб мухафазы Идлиб; в результате этих ударов пять человек погибли, несколько человек получили ранения и был нанесен серьезный ущерб больнице, которая в настоящее время закрыта. Как сообщается, это уже второй удар по этому объекту за последние девять дней.

К северу, в Африне, мухафаза Алеппо, Организация Объединенных Наций внимательно следит за положением более 300 000 человек, живущих в районе, где идут боевые действия. Мы получаем сообщения о жертвах среди гражданского населения; кроме того, примерно 15 000 человек были перемещены внутри самого района, и еще 1000 человек перемещены внутри мухафазы Алеппо. Мы также получаем сообщения о том, что местные власти в Африне ограничивают передвижение гражданских лиц, особенно тех, кто хочет покинуть этот район.

Я также обеспокоена положением в Восточной Гуте и в районах Дамаска, откуда продолжают поступать сообщения о гибели мирного населения и уничтожении гражданской инфраструктуры. За первые 10 дней этого года Управление Верховного комиссара по правам человека зарегистрировало гибель по меньшей мере 81 гражданского лица в анклаве, включая 25 женщин и 30 детей. За последние недели в этом районе было повреждено и разрушено огромное количество жилых зданий. Я также с обеспокоенностью отмечаю продолжающиеся обстрелы Дамаска со стороны Восточной Гуты, что приводит к гибели и ранению гражданских лиц.

Хотя в декабре прошлого года из Восточной Гуты было разрешено эвакуировать 29 пациентов, нуждавшихся в срочной медицинской помощи, неотложная медицинская помощь требуется еще сотням человек, в основном женщинам и детям. На данный момент зарегистрирован 21 случай смерти гражданских лиц в ожидании необходимой им медицинской эвакуации. Их потребности носят безотлагательный характер, и имеются четкие правовые нормы. Я настоятельно призываю все стороны и всех тех, кто имеет на них влияние, добиться того, чтобы все медицинские эвакуации проводились без каких-либо условий или задержек.

Что касается всех упомянутых мной очагов напряженности, то я призываю стороны гарантировать защиту гражданских лиц и гражданской и медицинской инфраструктуры в соответствии с нормами международного гуманитарного права, а также обеспечить безопасное, постоянное и беспрепятственное предоставление гуманитарной помощи всем нуждающимся.

Кроме того, пользуясь этой возможностью, я хотела бы вновь выразить обеспокоенность относительно ситуации в плане обеспечения защиты в городе Эр-Ракка, куда продолжают возвращаться люди, несмотря на повсеместное присутствие взрывоопасных пережитков войны. Как сообщается, после окончания боевых действий в октябре 2017 года туда вернулись около 60 000 человек. Однако гуманитарные партнеры по-прежнему подчеркивают, что с учетом наличия там большого количества наземных мин, мин-ловушек и невзорвавшихся боеприпасов Эр-Ракка небезопасна для возвращения мирных граждан.

Сообщения о погибших и раненых в результате взрывов продолжают поступать с тревожной частотой, и в последние месяцы число случаев телесных повреждений выросло почти вдвое. За время, прошедшее с тех пор, как город был отбит у «Исламского государства Ирака и Леванта» в октябре 2017 года, в результате взрывов получили ранения более 534 мирных жителя, из которых 112 умерли. Каждую неделю в травмопункты в Эр-Ракке продолжают прибывать от 30 до 50 гражданских лиц, нуждающихся в помощи в связи с ранениями в результате подрыва самодельных взрывных устройств, спрятанных в их домах или районах. Риски, создаваемые взрывоопасными предметами, не ограничиваются Эр-Раккой; по некоторым данным, большое число взрывоопасных боеприпасов также находится на территории мухафазы Дейр-эз-Зор, где не проводится никакой или практически никакой деятельности по поиску мин и разминированию.

Несмотря на огромные гуманитарные потребности во многих районах Сирии, Организация Объединенных Наций и гуманитарные партнеры по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями в получении доступа к тем, кто нуждается в помощи. В прошлом месяце я проинформировала Совет о том, что ни одна автоколонна не смогла доставить помощь через линии противостояния в осажденные районы и что только две автоколонны получили доступ в труднодоступные области. В этом месяце Организация Объединенных Наций и ее партнеры не получили доступа ни в один из таких районов. Не было пропущено ни одной автоколонны. Обсуждение вопросов, касающихся автоколонн, зашло в тупик из-за требований об уменьшении числа получателей помощи и разделении автоколонн таким образом, что мы окажемся не в состоянии доставлять продовольствие и другие предметы первой необходимости. Наша работа по доставке помощи должна опираться на гуманитарные принципы и нормы международного гуманитарного права и осуществляться на беспристрастной основе с учетом потребностей гражданского населения.

В то же время Организация Объединенных Наций отмечает, что доступ в районы, которые ранее были охвачены регулярными программами, также ограничивается. На северо-востоке Сирии местные власти уже дважды останавливали автоколонны с гуманитарными грузами на контрольно-пропускном пункте на границе с контролируемыми правительством районами в Восточном Алеппо. Кроме того, местные власти потребовали внести изменения в операции наших неправительственных пар-

тнеров, что, в свою очередь, препятствует нашим усилиям по доставке гуманитарной помощи в большинство районов на северо-востоке Сирии. Положение еще более усугубляется отказом губернатора мухафазы Эль-Хасака выдать сопроводительные письма для наших поставок. Трансграничные операции, проводимые нашими партнерами, продолжаются, однако этой помощи недостаточно для удовлетворения потребностей на северо-востоке страны. Для урегулирования этой ситуации я призываю все стороны и тех, кто имеет на них влияние, незамедлительно принять меры для восстановления доступа в эти районы.

Наконец, ввиду отсутствия безопасности в северо-западных районах, включая многочисленные ракетные обстрелы Турции с территории Сирии, 20 января Организация Объединенных Наций временно приостановила трансграничную доставку грузов через два официальных пункта пересечения границы с Турцией. Организация Объединенных Наций продолжает вести переговоры с турецкими властями о скорейшем возобновлении операций в целях непрерывного оказания помощи, от которой ежемесячно зависят сотни тысяч сирийцев.

Проблемы, связанные с доступом, подчеркивают важность использования всех способов доставки помощи, которые имеются в нашем распоряжении. Несмотря на многочисленные вызовы, Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжают ежемесячно оказывать помощь миллионам нуждающихся в ней лиц. Например, в декабре в результате осуществления регулярных программ внутри страны была оказана гуманитарная помощь миллионам нуждающихся людей, включая предоставление продовольственной помощи более трем миллионам человек в рамках более 1500 поставок. Организация Объединенных Наций и ее партнеры также предоставляют услуги в области здравоохранения, защиты и образования. Кроме того, продолжается работа по оказанию трансграничной помощи сотням тысяч нуждающихся людей, и на 653 грузовиках была доставлена продовольственная помощь для более 500 000 человек, предметы медицинского назначения в объеме, достаточном для проведения более 600 000 курсов лечения, а также другие виды помощи для сотен тысяч человек.

После почти восьми лет конфликта потребности людей являются значительными и безотлагательными. Организация Объединенных Наций и ее партнеры продолжат оказывать помощь миллионам нуждающихся в ней людей. Организация Объединенных Наций также готова расширить такую поддержку, однако для этого ей требуются эффективные и действенные механизмы обеспечения безопасной и оперативной доставки помощи. В этой связи Координатор чрезвычайной помощи выделил пять областей, в которых Организация Объединенных Наций рассчитывает достичь конкретного прогресса.

Во-первых, мы должны завершить разработку плана гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций на 2018 год, для реализации которого нам потребуется 3,5 млрд. долл. США в целях удовлетворения потребностей более 13 миллионов человек по всей Сирии.

Во-вторых, необходимо достичь договоренности относительно медицинской эвакуации сотен людей, находящихся в критическом состоянии, в осажденной Восточной Гуте. Такая же помощь должна быть предоставлена людям в других осажденных районах.

В-третьих, требуется улучшить доступ к гуманитарной помощи. Организация Объединенных Наций обратилась с просьбой одобрить ежемесячную отправку трех-четырех межучрежденческих автоколонн Организации Объединенных Наций и Сирийского общества Красного Полумесяца через линии противостояния. Нам необходим постоянный доступ ко всем нуждающимся.

В-четвертых, мы должны достичь договоренности в отношении доставки гуманитарных грузов из Дамаска в Эр-Рукбан на юго-востоке Сирии при поддержке Организации Объединенных. Хотя приятным исключением стала доставка помощи из Иордании в начале января, необходимо найти устойчивое решение.

В-пятых, необходимы более эффективные механизмы, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла оказывать поддержку сирийским неправительственным организациям и чтобы международные неправительственные организации могли, в меру своих возможностей и готовности, играть более активную роль в избавления населения от страданий.

Я надеюсь, что в следующем месяце мы сможем представить Совету Безопасности доклад о существенном прогрессе в этих пяти ключевых областях

и что месяц за месяцем мы будем двигаться вперед до тех пор, пока все эти вопросы не будут полностью разрешены.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Мюллер за ее выступление.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлением.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю помощника Генерального секретаря Мюллер за ее выступление. Когда обсуждается гуманитарная ситуация в Сирии, мы всегда вспоминаем о том убедительном призыве, с которым обратился в декабре прошлого года Постоянный представитель России, отметивший, что наши разногласия в отношении политической ситуации в Сирии не должны препятствовать рассмотрению нами гуманитарных вопросов, и мы по-прежнему твердо придерживаемся этого мнения.

На прошлой неделе Марк Лоукок провел для нас брифинг о своей поездке в Сирию. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам посетил Сирию впервые за более чем два года, поскольку ранее для этого были препятствия. Соединенное Королевство высоко оценивает усилия заместителя Генерального секретаря по установлению содержательного диалога между Организацией Объединенных Наций и сирийским режимом в целях улучшения гуманитарной ситуации, в которой находится сирийский народ. Как отмечалось в ходе обсуждений и как мы вновь подчеркнули сегодня, заместитель Генерального секретаря изложил просьбу, касающуюся пяти аспектов, и удовлетворение этой просьбы позволило бы Организации Объединенных Наций продолжать осуществление усилий по оказанию помощи и повысить их эффективность. Соединенное Королевство эту просьбу полностью поддерживает. К сожалению, Совету Безопасности не удалось достичь договоренности в отношении текста, в котором члены Совета единогласно призвали бы сирийский режим к обеспечению того, чтобы все пять аспектов просьбы были безотлагательно удовлетворены. Я хотел бы высказать несколько соображений в связи с этой вызывающей разочарование ситуацией.

Один из пяти основных аспектов просьбы Управления по координации гуманитарных вопросов касается согласия режима на то, чтобы разрешить трем или четырем автоколоннам Организации Объединенных Наций и Сирийского арабского общества Красного Полумесяца каждую неделю пересекать линии фронта для оказания помощи почти 2,5 миллионам человек, проживающим в осажденных и труднодоступных районах. Эти автоколонны необходимы для доставки помощи, включая продукты питания и медикаменты, гражданским лицам, живущим в зоне военных действий на протяжении почти семи лет. Эта просьба, касающаяся предоставления на регулярной основе бесперебойного доступа для оказания помощи всем нуждающимся в ней людям, имеет принципиально большое значение. В 2017 году сирийским режимом были в полном объеме удовлетворены только 27 процентов просьб о разрешении на проезд межучрежденческих автоколонн Организации Объединенных Наций. Этот показатель существенно ниже, чем в 2016 году, когда были удовлетворены 45 процентов просьб. Особую тревогу в этом отношении вызывают данные, представленные помощником Генерального секретаря Мюллер,. Мы не можем допустить, чтобы такая ситуация сохранялась в 2018 году.

Девяносто четыре процента людей, живущих в условиях осады, составляет население Восточной Гуты. Ограничивая доступ для оказания помощи осажденному населению, режим Асада использует гуманитарную помощь в качестве орудия войны. За декабрь помощь в эти районы не была доставлена ни разу, и почти 12 процентов детей в возрасте до пяти лет в Восточной Гуте страдают от острого недоедания. Ужасно то, что в наибольшей степени снова страдают невинные дети. Заместитель Генерального секретаря обратился также с просьбой о немедленной эвакуации из Восточной Гуты сотен людей, которые нуждаются в медицинской помощи. Мы призываем тех, кто может оказать воздействие на режим, задействовать все свои возможности влияния, с тем чтобы добиться оперативного предоставления беспрепятственного и надежного доступа для оказания нуждающимся гуманитарной помощи и медицинской эвакуации тех, кому она необходима. Как отметил Генеральный секретарь, 18 человек уже умерли, ожидая разрешения режима покинуть осажденный город. Люди умирают из-за отсутствия медицинской помощи и услуг, которые доступны в Дамаске, на расстоянии менее десяти миль.

Позвольте мне напомнить о том, что во время поездки в страну заместителя Генерального секретаря произошла эскалация воздушных ударов в

Восточной Гуте и в северо-западной части страны, в том числе в провинциях Алеппо и Идлиб и в северной части Хамы. Вчера по меньшей мере пять человек, в том числе ребенок, погибли в результате воздушного удара по госпиталю, которому оказывают поддержку «Врачи без границ», в сирийской провинции Идлиб. Кроме того, в результате этого нападения был нанесен серьезный ущерб самому госпиталю, и по меньшей мере три человека из числа медицинского персонала получили ранения. Воздушные удары по больнице были нанесены в то время, когда врачи принимали на лечение людей, получивших ранения в результате другого воздушного удара, нанесенного часом ранее по рынку. В результате этих ударов погибло уже 11 человек.

Это произошло в районах, где должен соблюдаться режим прекращения огня, чтобы, как заявлялось, добиться незамедлительного прекращения насилия и улучшения гуманитарной ситуации. К сожалению для народа Сирии, это весьма далеко от реальности. Продолжаются умышленные нападения на гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры в Идлибе и Восточной Гуте, что является вопиющим нарушением международного гуманитарного права и прав человека. В результате активизации боевых действий с 15 декабря 2017 года приблизительно 270 000 человек внутри Идлиба оказались на положении перемещенных лиц, что увеличило сверх имеющихся возможность потребность в ресурсах, которые и без того были ограничены. Вследствие активизации воздушных обстрелов в Восточной Гуте за период с 30 декабря погибли сотни мирных граждан. ЮНИСЕФ сообщает, что в течение первых 14 дней 2018 года в результате эскалации насилия в этом анклаве были убиты более 30 детей.

С учетом этих обстоятельств я призываю режим к незамедлительному предоставлению безопасного и беспрепятственного доступа для оказания гуманитарной помощи в целях удовлетворения в полном объеме потребностей тех, кто нуждается в продовольствии и медикаментах. Пусть же все, кто обладает влиянием, задействуют его для обеспечения предоставления такого доступа. Это — наша самая важная просьба, которую требуется безотлагательно выполнить. Кроме того, настоятельно необходимо, чтобы все стороны соблюдали согласованные режимы прекращения огня и прекращения боевых действий, обеспечивали соблюдение норм международного гуманитарного права и защиту гражданских лиц.

Вчера некоторые из нас посетили посвященную Сирии выставку в Национальном музее Холокоста Соединенных Штатов. Мы увидели фотографии людей, убитых и подвергавшихся пыткам со стороны режима, и прочли их биографии, истории их жизни. Они произвели на меня глубокое впечатление и заставили прочувствовать, что происходящее в Сирии — это не геополитическая, а человеческая трагедия. Во имя человечества все мы, сидящие за этим столом, должны сделать все, что в наших силах.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-жу Урсулу Мюллер за всеобъемлющее изложение вопроса. Я вновь заявляю о том, что Франция полностью поддерживает рекомендации заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-на Марка Лоукока, о которых только что упомянула г-жа Мюллер.

Я хотел бы также от имени нашей страны выразить серьезную обеспокоенность в связи с последними изменениями в гуманитарной обстановке в Сирии. Особую тревогу вызывают несколько моментов. Мы отмечаем крайне тяжелое положение населения в Восточной Гуте, где люди, живущие в осажденном городе, лишены доступа к необходимой гуманитарной помощи и возможности провести необходимую медицинскую эвакуацию, а также отмечаем эскалацию насилия, особенно в провинции Идлиб. Кроме того, совершаются нападения на больницы, медицинские учреждения и центры оказания медицинской помощи, сохраняются неприемлемые ограничения в отношении гуманитарного доступа в Сирии, которые в последние недели были еще ужесточены, в связи с чем мирные граждане лишены доступа к основным жизненно важным ресурсам. Мы хотели бы высказать три основных наблюдения.

Во-первых, мы особенно обеспокоены нынешней эскалацией насилия в Восточной Гуте и в провинции Идлиб, которая усугубляет страдания населения этих районов. В Восточной Гуте 400 000 мирных граждан почти каждый день подвергаются бомбардировкам со стороны режима и его союзников. По данным Всемирной организации здравоохранения, приблизительно 750 человек по-прежнему ожидают экстренной медицинской эвакуации из Восточной Гуте. С 30 декабря нет возможности обеспечить перевозку раненых из восточной части Гуты для оказания им медицинской помощи. Двадцать один человек умер от ран — они не могли бо-

лее ждать ни одного дня. Мы отмечаем и подчеркиваем, что сирийский режим обязан безотлагательно позволить осуществление медицинской эвакуации.

Весьма тревожная сложилась также обстановка на юге Идлиба и на севере Хамы. Из-за непрекращающихся бомбардировок в прошлом месяце места своего постоянного проживания были вынуждены покинуть примерно 250 000 гражданских лиц. Менее чем за сутки, по сообщениям, было убито более 33 человек. Вчера утром бомбардировке подвергся населенный пункт Саракаб; основной удар пришелся по городскому рынку, где было убито 11 человек и еще несколько человек получили ранения. Час спустя еще один удар был нанесен по единственной в округе государственной больнице, которую поддерживает неправительственная организация «Врачи без границ», в результате чего пять человек погибли, в том числе один ребенок, и шесть человек, включая медперсонал, получили ранения.

Франция самым решительным образом осуждает нападения на медицинских работников и медицинские объекты, а также неизбирательные бомбардировки гражданского населения в последние недели со стороны сирийского режима в восточной части Гуты и в жилых кварталах Идлиба.

Франция вновь заявляет о том, что неизбирательные бомбардировки и использование зажигательного оружия против гражданского населения представляют собой серьезные нарушения международного гуманитарного права и могут квалифицироваться как военные преступления или даже преступления против человечности. Бомбардировки в Идлибе и блокада восточной части Гуты должны быть немедленно прекращены. В Астане государства-гаранты взяли на себя ответственность за это, поэтому мы настоятельно призываем эти государства решительно потребовать от сирийского режима полностью прекратить боевые действия и соблюдать основные принципы и нормы международного гуманитарного права и стандарты в области прав человека.

Особое беспокойство вызывает второе замечание: ухудшение в последние недели гуманитарного доступа в Сирии. Мы неоднократно высказывали в этом зале обеспокоенность по поводу такого положения дел: гуманитарная ситуация не улучшится до тех пор, пока не будет обеспечен всеобъемлющей, беспрепятственный, безопасный и постоянный доступ к гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и ее партнеров.

Тем не менее, режим продолжает создавать недопустимые препятствия для поступления гуманитарной помощи. На протяжении нескольких недель сирийские власти не пропустили ни одной межучрежденческой автоколонны. Франция осуждает такую неприемлемую позицию и вновь призывает предоставить Организации Объединенных Наций и ее гуманитарным партнерам безопасный и беспрепятственный доступ к гражданскому населению на всей территории Сирии. Право сирийского населения как получение гуманитарной помощи и на защиту должно неукоснительно соблюдаться.

Совет Безопасности не должен хранить молчание перед лицом продолжающихся нарушений международного гуманитарного права, которые требуют решительной реакции со стороны Совета.

Наконец, я хотел бы коснуться очевидного разрыва между уровнем продолжающегося насилия на территории Сирии и интенсивностью дипломатических мер, явно не соответствующей реальной обстановке на местах. Мы знаем, чтобы навсегда положить конец страданиям сирийского народа необходимо обеспечить всеобъемлющее политическое урегулирование ситуации под эгидой Организации Объединенных Наций и запустить политический переходный процесс в соответствие с резолюцией 2254 (2015).

Однако режим продолжает методично проводить свою продуманную обструкционистскую политику, в чем мы могли убедиться во время переговоров в Вене 25–26 января. В связи с этим сейчас как никогда необходимо поддержать Организацию Объединенных Наций в ее посреднических усилиях в Женеве, а также отказаться от всех временных решений, согласованных без участия оппозиции, поскольку они являются нереалистичными, так как не отвечают чаяниям всех сирийцев. Давление на режим для того, чтобы он прекратил проводить свою деструктивную и безответственную политику, должны прежде всего оказать страны, которые поддерживают его, а это главным образом Россия и Иран. Давайте не будем заблуждаться: ни о каком согласованном политическом переходном процессе в Сирии не может быть и речи без полного прекращения огня, обеспечения на всей территории доступа к гуманитарной помощи и создания нейтральной обстановки, которая позволила бы восстановить доверие со стороны всех сирийцев и обеспечить их безопасность.

Как можно доверять режиму, который не прекращает бомбардировку Идлиба, препятствует проведению медицинской эвакуации в восточной части Гуты и отказывается дать разрешение на пропуск хотя бы одной единственной автоколонны с гуманитарным грузом? Как можно доверять дипломатическим усилиям, не подкрепленным никакими конкретными гарантиями и не ведущим ни к какому существенному и долговременному улучшению гуманитарной ситуации в Идлибе и в восточной части Гуты?

Мы вновь заявляем о том, что гуманитарная помощь носит безусловный и неполитизированный характер. Поэтому мы настоятельно требуем доказать это на практике. В соответствие с Женевским коммюнике (S/2012/522, приложение) Франция будет в ближайшие недели добиваться именно этого, то есть создания нейтральной обстановки, что должно включать снятие осады, прекращение боевых действий, обмен заключенными и избавление от химического оружия, причем все это должно делаться под международным контролем, чтобы гарантировать проведение подлинной конституционной реформы и свободных выборов. Это единственный способ раз и навсегда положить конец страданиям сирийского народа и расчистить путь для инклюзивного политического процесса в Сирии в интересах всего сирийского народа. Именно по этой причине мы будем и впредь всемерно поддерживать процесс, прописанный в резолюции 2254 (2015), и делать все для того, чтобы направить усилия Совета на решение этой задачи.

Г-жа Грегуар ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Королевство Нидерландов хотело бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Урсулу Мюллер за ее брифинг.

Семь лет спустя после начала конфликта в Сирии гуманитарная ситуация в стране по-прежнему вызывает глубокую тревогу. Хотя ответственность за многочисленные нарушения международного гуманитарного права несут несколько сторон конфликта, особенно больно видеть ужасающие последствия военных действий сирийских властей.

Вместо того чтобы защищать собственных граждан, сирийские власти бомбят их. Вместо того, чтобы оказывать своему народу базовые услуги, власти разрушают больницы и школы. Вместо того, чтобы обеспечить поступление гуманитарной помощи в наиболее пострадавшие районы, власти обрекают часть своего народа на голод.

Перспективы на 2018 год остаются мрачными на фоне ухудшения гуманитарной ситуации и продолжения борьбы региональных держав за свое влияние. Позвольте мне остановиться на следующих трех важных аспектах: на нынешней ситуации на местах, на трансграничных поставках гуманитарной помощи и на выполнении пяти просьб Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ).

Что касается ситуации на местах, то международное сообщество обеспечивает финансирование основных гуманитарных мероприятий. Королевство Нидерландов активно помогает Организации Объединенных Наций и международным неправительственным организациям в облегчении страданий сирийского народа. Однако подобная чрезвычайная помощь практически не достигает тех, кто в ней нуждается.

В блокированной восточной части Гуты голод является одним из методов ведения войны. За последние три месяца до оказавшихся в блокаде 400 000 человек не добралась ни одна автоколонна с гуманитарным грузом. Где мы это уже видели? В Идлибе, где из-за непрекращающихся массированных воздушных бомбардировок чрезвычайно трудно оказать помощь более чем 250 000 внутренне перемещенных лиц.

Значительное число жертв обусловлено применением в Эр-Ракке и других местах самодельных взрывных устройств. Нидерланды настоятельно призывают всех членов Совета и впредь прилагать усилия к тому, чтобы очистить всю территорию Сирии от мин и других взрывных устройств.

Что касается трансграничных поставок помощи, то нас не может не тревожить то обстоятельство, что сегодня, спустя месяц после продления Советом разрешения на трансграничные поставки помощи, некоторые из автоколонн не могут пересечь границу из-за небезопасной обстановки. Последствия непоступления помощи через границу для большого числа перемещенных лиц в северо-западной части Сирии громадны. Налицо необходимость безотлагательного обеспечения автоколоннам безопасного доступа к нуждающимся в помощи как в Африне, так и в других местах.

В Африне активизировавшиеся в последнее воскресенье военные действия привели к перемещению еще большего числа семей, которым некуда

податься. Мы призываем все стороны обеспечить защиту гражданского населения, облегчить гуманитарный доступ и способствовать безопасному передвижению всех людей, желающих покинуть подвергнувшиеся нападениям районы.

Что касается выполнения пяти просьб УКГВ, то, хотя недавний визит в Сирию Марка Лоукока сам по себе был конструктивным шагом, необходимо добиваться того, чтобы диалог по поставкам гуманитарной помощи как можно скорее принес ощутимые результаты. Просьбы нынешнего Координатора чрезвычайной помощи в принципе мало в чем отличаются от просьб его предшественников, что говорит об отсутствии прогресса в обеспечении надежного и беспрепятственного гуманитарного доступа к тем, кто особенно сильно нуждается в такой помощи.

Задача гуманитарного и международного сообщества остается неизменной: соблюдение обязательств по международному гуманитарному праву, защита мирных граждан — в том числе медицинских и гуманитарных работников — и обеспечение оперативного, безопасного и надежного гуманитарного доступа.

В заключение отмечу, что крайне важно, чтобы Совет Безопасности безоговорочно и единодушно поддержал пять конкретных и выполнимых требований УКГВ. По-прежнему существенно важно добиться прогресса в оперативном, эффективном и принципиальном выполнении всех пяти требований УКГВ в предстоящие недели. Мы призываем членов Совета рассмотреть шаги, которые необходимо будет предпринять сообща в случае отсутствия прогресса, а те стороны, которые могут оказать влияние на сирийские власти, — обеспечить, чтобы гуманитарная помощь доставлялась тем, кто в ней больше всего нуждается. Давайте не будем забывать о том, что на карту поставлены жизни людей.

Г-н Миллер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Не далее как на прошлой неделе Совет Безопасности провел заседание (см. S/PV.8164), на котором заслушал отчет заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам о его поездке в Сирию; при этом заместитель Генерального секретаря вновь выступил с рядом просьб, выполнение которых, по его мнению, станет позитивным шагом на пути к улучшению гуманитарной ситуации в Сирии.

К сожалению, сирийский режим не выполнил ни одну из этих просьб, в то время как ситуация в таких районах, как Восточная Гута, продолжает ухудшаться, превосходя наши худшие ожидания. Ничуть не удивляет тот факт, что поставки через линию противостояния в Сирии, в частности в осажденные и труднодоступные районы, по-прежнему не возобновились. Собственно говоря, межучрежденческие автоколонны Организации Объединенных Наций уже более восьми недель не доставляют гуманитарные грузы в осажденные районы и более шести недель — в остальные районы.

Мы осуждаем эту тактику, представляющую собой использование осады и голода и препятствующую доставке помощи, которая должна оказываться с учетом потребностей. В результате многие семьи не могут получить основные продукты питания, медикаменты и другие предметы первой необходимости. В больницах повторно используются шприцы и другие предметы медицинского назначения, предназначенные для одноразового использования, а в самые холодные зимние месяцы семьям, у которых закончились топливо и масло для приготовления пищи, приходится сжигать предметы домашнего обихода, чтобы не замерзнуть. Это происходит в Гуте и в других местах по всей Сирии.

Необходимо немедленно объявить безоговорочную гуманитарную паузу в восточной части Гуты, в которой последствия воздушных ударов и артиллерийских обстрелов для гражданской инфраструктуры привели к закрытию еще большего количества школ и медицинских учреждений. Бомбардировки продолжились в выходные дни, и это служит очередным подтверждением того факта, что все надежды на предполагаемое прекращение огня в этом районе были напрасными.

Мы вновь заявляем о необходимости эвакуации сотен пациентов в критическом состоянии, оказавшихся в ловушке в восточной части Гуты. С конца декабря не произошло никаких подвижек в решении этого вопроса, при этом список таких пациентов продолжает расти. Всего несколько недель назад мы слышали, что в списке пациентов, нуждающихся в медицинской эвакуации, было 600 имен, в том числе сотни детей. Сегодня, согласно данным сотрудников Организации Объединенных Наций на местах, в этом списке не менее 750 человек.

В выходные дни Организация Объединенных Наций сообщила о смерти еще одного тяжело больного в Гуте, ожидавшего медицинской эвакуации,

из-за отсутствия медицинской помощи. Подобные смерти являются абсурдными и свидетельствуют о жестоком пренебрежении сирийского режима человеческими жизнями. Столь неоправданная жестокость говорит о том, что осада режимом восточной Гуты направлена не против вооруженной оппозиции, а против гражданского населения. Нет необходимости напоминать членам Совета о том, что осада, направленная против гражданских лиц, является нарушением норм международного гуманитарного права.

Мы также высоко оцениваем тот факт, что Швеция и Кувейт разработали проект заявления Председателя в целях решения столь серьезных гуманитарных проблем. Подавляющее большинство членов Совета согласно с тем, что мы должны четко потребовать от сирийских властей разрешить незамедлительное проведение медицинских эвакуаций и доставку помощи через линию противостояния. Пока сотни тысяч сирийцев находятся в осаде режима и страдают от голода в результате его действий, такие требования — это самое меньшее из того, что может сделать Совет.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы также поблагодарить правительство Иордании за содействие внеочередной доставке гуманитарной помощи в середине января внутренне перемещенным лицам, оказавшимся в тяжелом положении в Эр-Ракбане. В настоящий момент эти люди обеспечены продовольствием и предметами первой необходимости, которых хватит на один месяц. Тем не менее мы по-прежнему ожидаем от сирийского режима официального разрешения, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла начать доставку помощи через линию противостояния этим находящимся в уязвимом положении лицам из Дамаска. Организация Объединенных Наций представила свое предложение в середине ноября и до сих пор не получила никакого ответа. Все готово для скорейшего начала доставки. Сирийскому режиму нужно лишь дать свое разрешение и не мешать доставке жизненно важной помощи нуждающимся.

Как мы слышали ранее сегодня, члены Совета Безопасности вчера посетили выставку в Мемориальном музее Холокоста Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, посвященную произвольным задержаниям и пыткам, совершенным сирийским режимом в отношении более 100 000 гражданских лиц. Выставка называется «Пожалуйста, не забывайте нас». Мы должны помнить об этом и о том, на что способен сирийский режим, когда будем в очередной обсуждать происходящее в восточной части Гуты и в других районах Сирии.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-жу Урсулу Мюллер за ее брифинг.

Боливия выражает сожаление в связи с кризисом в Сирии, который за все эти годы принес столько разрушений и привел к гибели столь большого числа людей. Г-жа Мюллер рассказала нам о том, что с начала конфликта погибло более 500 000 человек; в настоящее время 13,1 миллиона человек нуждаются в гуманитарной помощи, 2,9 миллиона из них заперты в осажденных и труднодоступных районах; и по меньшей мере 6,1 миллиона человек были перемещены внутри страны.

Мы считаем, что недавние события привели к росту числа погибших, нуждающихся в гуманитарной помощи и внутренне перемещенных лиц. Мы призываем в кратчайшие возможные сроки провести зачистку и разминирование и предоставить доступ к базовой гуманитарной помощи в городе Эр-Ракка, с тем чтобы обеспечить безопасное и достойное возвращение тех семей, которые были перемещены в результате конфликта. Мы сожалеем о том, что с октября 2017 года около 220 человек погибли и многие получили ранения в результате взрывов.

Недавние события в Сирии в очередной раз указывают на настоятельную необходимость активизации политического процесса в Женеве и закрепления ощутимых результатов совещания в Астане, разумеется, в ходе консультаций со всеми заинтересованными сторонами, в том числе с оппозицией, для содействия разработке мер укрепления взаимного доверия и, как следствие, улучшения политической и гуманитарной ситуации. Убеждены в том, что это позволит также добиться освобождения заключенных и заложников и вести поиски пропавших без вести лиц, а также создать условия для политического процесса и устойчивого и долгосрочного прекращения огня.

Мы поддерживаем усилия, приложенные недавно в Вене, и работу, которая будет проведена в Сочи. Приветствуем решение Генерального секретаря разрешить его представителю принять участие в этих мероприятиях.

Вновь напоминаем сторонам в конфликте о том, что они должны предоставлять беспрепятственный доступ для оказания гуманитарной помощи, обеспечивать безопасность гуманитарных работников и предоставлять гарантии их неприкосновенности, в частности в осажденных и труднодоступных районах. В этой связи мы вновь выражаем нашу глубочайшую признательность сотрудникам различных гуманитарных учреждений и органов за их усилия на местах и настоятельно призываем соответствующие стороны выполнять свои обязательства в соответствии с нормами международного права, в частности с нормами международного гуманитарного права и международными стандартами в области прав человека.

Напоминаем вовлеченным сторонам, что они должны выполнять достигнутые в Астане договоренности, уважать зоны деэскалации и предотвращать любые нападения на гражданские учреждения, такие как жилые районы, школы и больницы, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, с тем чтобы обеспечить защиту гражданских лиц и беспрепятственный доступ для аккредитованных гуманитарных организаций в целях оказания ими столь необходимой помощи. В этой связи мы отмечаем работу Управления по координации гуманитарных вопросов, которое оказало помощь 800 000 человек, направляя трансграничные автоколонны. Мы надеемся, что оно сможет продолжить эти операции, для чего необходимо улучшить координацию и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и правительством Сирийской Арабской Республики.

В этой связи мы хотели бы особо отметить договоренности, достигнутые между Ираном, Россией и Турцией 22 декабря 2017 года, и настоятельно призываем укрепить их в целях освобождения задержанных и заложников, а также успешного поиска пропавших без вести. Мы подчеркиваем важность работы российского Центра по примирению враждующих сторон на территории Сирийской Арабской Республики, который стал гарантом безопасности и распределения гуманитарной помощи и одновременно обеспечивает эвакуацию людей из районов, затронутых вооруженным конфликтом.

Наконец, важно отметить, что гуманитарная ситуация, которая затрагивает более 13,2 миллиона человек в Сирии, должна быть урегулирована исключительно с помощью организованного, всеохватного политического процесса, основанного на диалоге и осуществляемого в интересах сирийского народа и под его руководством, что позволило бы добиться мирного решения на основе уважения суверенитета, территориальной целостности и независимости Сирии. Мы призываем членов Совета Безопасности сделать все возможное для обеспечения сохранения единой позиции Совета по такому основополагающему вопросу, как оказание гуманитарной помощи.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Мы благодарим помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-жу Урсулу Мюллер за ее подробный брифинг.

Гуманитарная обстановка в Сирии, о которой она рассказала нам сегодня утром, в очередной раз удручает. В последние несколько лет в соответствующих докладах Генерального секретаря и на заседаниях Совета Безопасности по этому вопросу неоднократно говорилось о гибели людей, возобновлении широкомасштабного перемещения беженцев, осажденных городах, все большем распространении болезней, высоких показателях недоедания, уничтожении медицинской инфраструктуры и других бедствиях. В такой ситуации единственным оставшимся способом решения проблемы является обеспечение незамедлительного, безопасного и неограниченного доступа для доставки гуманитарной помощи и строгое соблюдение норм международного гуманитарного права, в частности уважение принципа соразмерности при ведении военных действий и принятии соответствующих мер предосторожности в связи с их воздействием на гражданское население.

Поэтому мы выражаем сожаление по поводу сохранения ограничений, введенных в отношении доступа к гуманитарной помощи в различных районах Сирии, в частности по поводу трагической и невыносимой ситуации, с которой сталкивается население восточной части Гуты и мухафазы Идлиб. Надеемся, что соглашение о прекращении огня в восточной части Гуты, которое недавно обсуждалось в Вене, косвенно положительным образом скажется на

удовлетворении насущных гуманитарных потребностей ее жителей. Мы высоко оцениваем работу сирийских властей и России, благодаря которой в декабре 2017 года удалось произвести медицинскую эвакуацию 29 человек из восточной части Гуты. В то же время мы призываем их активизировать такие усилия, поскольку сотни других людей все еще нуждаются в срочной медицинской помощи.

Еще один вопрос, который вызывает у нас глубокую озабоченность, касается разминирования и, в целом, обезвреживания взрывоопасных боеприпасов в свете того, что ежедневно происходит в таких городах, как Эр-Ракка, где жертвами таких боеприпасов еженедельно становятся 30–50 человек. Мы считаем позитивной мерой ведение Организацией Объединенных Наций и правительством Сирии диалога, посвященного гуманитарным целям, в частности визит в эту страну заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Марка Лоукока. Этот диалог и совместное заявление о гуманитарном разминировании, опубликованное по итогам последнего совещания в Астане, положительно свидетельствуют о том, что в этой области можно добиться более существенного прогресса. Что касается военных операций в густонаселенных районах, например, в Африне, то мы призываем к предотвращению любой эскалации, которая может еще более усугубить страдания людей и помешать достижению политического урегулирования в соответствии с резолюцией 2254 (2015) и Женевским коммюнике (S/2012/522, приложение).

Абсолютно необходимо, чтобы Совет продемонстрировал миру свое единство и приверженность и направил сигнал о том, что первоочередное внимание уделяется людям, а не политическим интересам. Поэтому мы надеемся, что возможно достижение консенсуса в отношении принятия текста, отражающего пять приоритетных задач, указанных г-ном Лоукоком, которые представляют собой абсолютный минимум, необходимый для облегчения страданий сирийского народа, и именно поэтому Перу полностью поддерживает их.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Выступая на этом заседании по вопросу о гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике, я хотел бы прежде всего искренне поблагодарить помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-жу Урсулу Мюллер за ее подробный брифинг по крайне прискорбной гуманитарной ситуации, которая в настоящее время наблюдается в Сирии. Кроме того, мы заслушали брифинг, проведенный заместителем Генерального секретаря г-ном Лоукоком 22 января после его поездки в Сирию, в ходе которого он отметил пять областей, где необходимо добиваться улучшения положения в целях урегулирования серьезной гуманитарной ситуации, в том числе настоятельную необходимость удовлетворения потребностей примерно 13 миллионов человек в Сирии, содействия медицинской эвакуации и обеспечению свободы передвижения через границы, а также принятия мер, направленных на обеспечение возможности Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций эффективно предоставлять помощь сирийскому народу.

Брифинги г-жи Мюллер и г-на Лоукока рисуют весьма печальную общую картину, которая требует, чтобы международное сообщество приложило все усилия для облегчения страданий сирийского народа. В частности, ситуация в восточной части Гуты, где в ловушке оказались почти 94 процента жителей, порождает особенно тревожную проблему. Тот факт, что более 600 человек нуждаются в срочной медицинской помощи, продолжает усугубляется в результате воздушных ударов, которые привели к перемещению населения мухафаз Идлиб и Хама.

Кроме того, мы также отмечаем катастрофическую гуманитарную ситуацию, сложившуюся в результате проводимой сейчас операции «Оливковая ветвь», которая влечет за собой значительные перемещения и страдания гражданских лиц. С одной стороны, это может вызывать у нас лишь глубокую озабоченность, а с другой — мы должны призвать Организацию Объединенных Наций и международное сообщество к удвоению усилий по поиску пути урегулирования этого чрезвычайно серьезного гуманитарного кризиса в Сирийской Арабской Республике.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.